

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
John Cabot Building  
10 Barbers Hill, P.O. Box 4600  
St. John's  
Newfoundland and Labrador  
A1C 5T2  
Bid Fax: (709) 772-4603

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

PW/GSC/TPSGC-Nfld Region/Real Property  
John Cabot Building  
10 Barbers Hill, P.O. Box 4600  
St. John's  
Newfoundl  
A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> S/O Road Repairs - Gander, NL		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0213-12G388/A		<b>Date</b> 2012-06-19
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0213-12G388		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> PWD-2-35033 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWD-008-5604		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-06-12
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-06-28</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Newfoundland Daylight Saving Time
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Woodman, Alexis		<b>Buyer ID No. de l'acheteur</b> pwd008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-2980 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Gander, NL A1V 1X1		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0213-12G388/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0213-12G388

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

PWD-2-35033

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwd008

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## ADDENDUM #1

\*\*\*\*\*

LA MODIFICATION QUI SUIT APPORTÉE AUX DOCUMENTS DE SOUMISSION  
ENTRE EN VIGUEUR DES MAINTENANT. L'ADDENDA FERA PARTIE DES  
DOCUMENTS DE CONTRAT.

\*\*\*\*\*

**Dans le document de sollicitation, supprimer l'APPENDICE originale 2 et la remplacez par ce qui suit :**

En présentant sa soumission, le soumissionnaire confirme qu'il a lu et qu'il a compris les exigences indiquées dans tous les addenda et qu'il a pris en compte tous les coûts associés à ces exigences dans le prix total soumissionné.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

\*\*\*\*\*

## ADDENDUM #1

## APPENDICE 2 - FORMULAIRE DE PROPOSITION DE PRIX

Article	Catégorie de main-d'oeuvre, d'usine et de matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix par unité TPS/TVH en sus	Prix total estimatif TPS/TVH en sus
1	Excavation	Mètre cube	300	\$	\$
2	Couche de base granulaire	Tonne	400	\$	\$
3	Béton bitumineux (travaux de ragréage)	Tonne	200	\$	\$
4	Couche de béton bitumineux (resurfacement du revêtement)	Tonne	100	\$	\$
5	Opérateur et équipement				
a	Excavatrice	Heure	50	\$	\$
b	Camion Pompeur	Heure	50	\$	\$
c	Tracteur à Chenilles	Heure	50	\$	\$
d	Niveleuse	Heure	50	\$	\$
<b>TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC)</b> Excluant la TPS /TVH					\$

Nota : Le prix unitaire dans la soumission doit, dans tous les cas, comprendre le coût des matériaux incorporés dans les ouvrages, toute la main-d'oeuvre, les installations, le matériel (marteau perforateur, etc.), le transport des vieux débris, etc., composants de la mise en place finale dans l'ouvrage.